

# CERTIFICAT

Certificat n° : 52311-1-01

Date de délivrance : 22 décembre 2016  
Date d'expiration : 14 avril 2019

Le Bureau de normalisation du Québec (BNQ) certifie que le système de gestion de la qualité mis en oeuvre par :

**COMPAGNIE MINIÈRE IOC INC.**

couvrant les activités suivantes :

**Le déverseur, la mise en pile, la récupération, l'échantillonnage et le chargement de navires**

Exclusions autorisées : conception et développement de produits et services

réalisées à l'adresse :

**1, rue Retty, Sept-îles (Québec) G4R 3C7**

a été évalué et jugé conforme aux exigences du référentiel suivant :

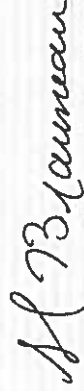
**ISO 9001:2015**

Le présent certificat est délivré conformément aux procédures du BNQ. Sa validité est vérifiable à l'adresse [www.bnq.qc.ca/fr/clients-certifies.html](http://www.bnq.qc.ca/fr/clients-certifies.html).

En foi de quoi ont signé à Québec, le 22 décembre 2016,



Isabelle Landry, directrice des opérations  
Bureau de normalisation du Québec



Jocelyn Brousseau, responsable du programme  
Bureau de normalisation du Québec

Le programme du BNQ pour la certification de ce système de gestion est accrédité par le Conseil canadien des normes.  
Ce certificat demeure la propriété du BNQ et, conformément aux procédures établies, peut être retiré à l'entreprise.



# CERTIFICATE

Certificate No.: 52311-1-01

Delivery date: December 22, 2016  
Expiry date: April 14, 2019

The Bureau de normalisation du Québec (BNQ) certifies that the quality management system implemented by:  
**COMPAGNIE MINIÈRE IOC INC.**

covering the following activities:

**Dumping, stacking, salvaging, sampling and loading of ships**

Permissible exclusions: design and development of products and services

carried out at the address:

**1, rue Retty, Sept-îles (Québec) G4R 3C7**

has been assessed and found to comply with the requirements of:

**ISO 9001:2015**

This certificate is issued in accordance with BNQ procedures. Its validity may be verified at the address [www.bnq.qc.ca/fr/clients-certifies.html](http://www.bnq.qc.ca/fr/clients-certifies.html).

In testimony whereof, have signed in Québec, on December 22, 2016,



Isabelle Landry, Director of Operations  
Bureau de normalisation du Québec



Jocelyn Brousseau, Program Leader  
Bureau de normalisation du Québec

The BNQ program related to this management system certification is accredited by the Standards Council of Canada.  
This certificate remains the property of the BNQ and could be withdrawn from the company in accordance with BNQ procedures.

